

# Комбинация розеток AMAXX®

RU



Руководство  
по монтажу и  
эксплуатации

01 / 03.2014

# Об этом документе

© Copyright by MENNEKES Elektrotechnik GmbH & Co. KG

Этот документ защищен авторскими правами.

Содержание этого документа является собственностью MENNEKES Elektrotechnik GmbH & Co. KG и без предварительного согласия владельца прав его запрещается размножать или воспроизводить полностью или частично.

## Предупреждения

### Опасность

Это предупреждение указывает на исключительно опасную ситуацию. Несоблюдение соответствующего указания приведет к смерти или тяжелым травмам.

### Предупреждение

Это предупреждение указывает на потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение соответствующего указания может привести к смерти или тяжелым травмам.


### Осторожно

Это предупреждение указывает на потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение соответствующего указания может привести к легким или незначительным травмам.

### Внимание

Это предупреждение указывает на потенциально опасную ситуацию. Несоблюдение соответствующего указания может привести к нанесению ущерба прибору.

## Общие указания

 Эти указания содержат дополнительную полезную информацию по определенным вопросам.

## Используемые символы

• Требование действия

– Перечисление

⇒ Ссылка на другое место в документе

## Содержание

1.	Общие положения.....	4	10.	Неисправности.....	17
1.1	Контактные данные.....	4	11.	Хранение и утилизация .....	17
2.	Для Вашей безопасности .....	4	11.1	Хранение прибора.....	17
2.1	Использование по назначению .....	4	11.2	Утилизация прибора.....	17
2.2	Целевые группы.....	5	12.	Технические данные.....	17
2.2.1	Квалифицированные электрики.....	5	12.1	Фирменная табличка .....	18
2.2.2	Оператор / пользователь .....	5	12.2	Условия окружающей среды.....	18
2.3	Возможное неправильное использование.....	5	12.3	Размеры.....	19
3.	Остаточные риски .....	6	12.3.1	Настенный распределитель.....	19
3.1	Опасность, обусловленная конденсатом.....	6	12.3.2	Подвесной распределитель.....	20
3.2	Опасность, вызванная неквалифицированным обращением.....	6	14.	Anhang / Appendix / Appendice / Bijlage / Приложение / 附件	
4.	Устройство прибора.....	7	14.1	Anschlusswerte / Connected loads / Valeurs de raccordement / Aansluitwaarden / Valori per l'allacciamento / Данные подключения / 连接参数	
5.	Монтаж и ввод в эксплуатацию.....	8			
5.1	Извлечение прибора из упаковки .....	8			
5.2	Монтаж настенного распределителя .....	8			
5.2.1	Подготовка монтажа.....	9			
5.2.2	Монтаж прибора.....	9			
5.2.3	Подключение прибора.....	10			
5.3	Монтаж подвесного распределителя.....	12			
5.3.1	Подготовка монтажа.....	12			
5.3.2	Подключение прибора.....	13			
6.	Обслуживание.....	13			
6.1	Подключение потребителей.....	13			
6.2	Отсоединение потребителей.....	13			
6.3	Закрытие / открытие смотрового окна.....	13			
7.	Очистка.....	14			
7.1	Сухая очистка .....	14			
7.2	Мокрая очистка .....	14			
8.	Содержание в исправном состоянии.....	15			
9.	Прекращение эксплуатации и демонтаж .....	15			
9.1	Прекращение эксплуатации прибора.....	15			
9.2	Демонтаж прибора .....	16			

# 1. Общие положения

Данные в настоящем руководстве по монтажу и эксплуатации относятся только к приборам, описанным в руководстве.

В зависимости от модификации прибора возможны отклонения от рисунков в настоящем руководстве. При необходимости информации, специфической для прибора, в соответствующем месте руководства указывается на это.

В комплект поставки, помимо настоящего руководства по монтажу и эксплуатации, могут входить также дополнительные руководства для компонентов прибора, которые также необходимо учитывать.

Помимо настоящего руководства необходимо также соблюдать национальные, законодательные нормы и положения (например, правила техники безопасности и охраны труда, положения защиты окружающей среды) соответствующей страны применения.

В дополнение к данному руководству по монтажу и эксплуатации, предоставляемому в печатной форме, на сайте MENNEKES можно найти руководства на других языках.

## 1.1 Контактные данные

### MENNEKES

Elektrotechnik GmbH & Co. KG  
Spezialfabrik für Steckvorrichtungen

Aloys-Mennekes-Str. 1  
D-57399 Kirchhundem

Тел. +49 (0) 2723 / 41-1  
Факс: +49 (0) 2723 / 41-2 14  
E-Mail [info@MENNEKES.de](mailto:info@MENNEKES.de)  
Интернет [www.MENNEKES.de](http://www.MENNEKES.de)

# 2. Для Вашей безопасности

## 2.1 Использование по назначению

Комбинация розеток AMAXX® служит исключительно в качестве стационарного распределителя тока и предназначена (в зависимости от исполнения) для эксплуатации в помещениях и на открытом воздухе.

Настенные приборы монтируются на стенах, а подвесные распределители крепятся, например, к потолку.

Фирма MENNEKES Elektrotechnik GmbH & Co. KG не несет никакой ответственности за последствия, вызванные использованием не по назначению.

Перед использованием прибора внимательно прочтите это руководство по монтажу и эксплуатации и всегда соблюдайте его положения.

Не полное соблюдение настоящего руководства исключает ответственность изготовителя за неисправности и дефекты.

Храните руководство по монтажу и эксплуатации в доступном для персонала месте и передавайте его следующему пользователю прибора.

При использовании прибора определенные работы разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

Особые указания об этом приведены в начале соответствующих разделов этого руководства.

### Предупреждение

#### Опасность травмирования вследствие несоблюдения руководства

При несоблюдении руководства по эксплуатации и выполнении операций с отклонением от данных руководства существует опасность тяжелых травм.

- Полностью соблюдайте все положения руководства.
- Выполняйте операции, описанные в руководстве по эксплуатации.

## 2.2 Целевые группы

### 2.2.1 Квалифицированные электрики

Монтаж, демонтаж, подключение, ввод в эксплуатацию и поддержание прибора в исправности разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

Электрики должны соответствовать следующим требованиям и соблюдать их:

- Соблюдение всех положений руководства по монтажу и эксплуатации
- Использование прибора по назначению
- Знание и применение действующих электротехнических стандартов (например, DIN VDE 0100 Раздел 600, DIN VDE 0100 Раздел 410).
- Знание и применение общих и специальных правил техники безопасности
- Способность обнаруживать риски и предупреждать опасности
- Передача руководства по монтажу и эксплуатации оператору / пользователю прибора

### 2.2.2 Оператор / пользователь

Обслуживать прибор разрешается лицам, проинструктированным по вопросам электротехники, или не специалистам/электрикам.

Оператор / пользователь должен обеспечить использование прибора по назначению; также он обязан выполнять и соблюдать следующие требования:

- Соблюдение всех положений руководства по монтажу и эксплуатации
- Использование прибора по назначению
- Инструктаж лиц, использующих прибор
- Обнаруживать риски и предупреждать возможные опасности
- Привлечение специалистов-электриков для устранения ошибок или неполадок
- Защищать людей (например, детей), которые не могут оценить опасность при обращении с прибором
- Постоянное хранение руководства по монтажу и эксплуатации для его использования при необходимости

## 2.3 Возможное неправильное использование

Для безопасного использования прибора и исключения его неправильного использования необходимо соблюдать следующие пункты:

### Неправильное использование: несоблюдение руководства по монтажу и эксплуатации

- При выполнении всех работ полностью соблюдайте все положения руководства по монтажу и эксплуатации.
- Выполняйте только работы, описанные в этом руководстве по монтажу и эксплуатации.
- Точно соблюдайте порядок и последовательность выполнения описанных операций.

### Неправильное использование: эксплуатация не полностью смонтированного, поврежденного или неправильно подсоединенного прибора

- Подключение прибора, его ввод в эксплуатацию и поддержание в исправности должны выполнять только электрики.
- Эксплуатируйте прибор только, если он полностью смонтирован, не поврежден и надлежащим образом введен в эксплуатацию электриком.

### Неправильное использование: манипуляции с прибором

- Не демонтируйте никакие компоненты прибора.
- Не вносите никакие изменения в конструкцию прибора.

### Неправильное использование: работы на приборе при включенном питающем напряжении (электрик!)

- Перед началом работ на приборе выключите питающее напряжение.

### Неправильное использование: применение не пригодных средств для очистки

- Используйте только средства для очистки, одобренные компанией MENNEKES.

**Неправильное использование: использование не разрешенных запасных частей и принадлежностей**

- Используйте только запасные части и принадлежности, произведенные и (или) разрешенные фирмой MENNEKES.

**Неправильное использование: эксплуатация прибора при непригодных условиях окружающей среды**

- Эксплуатируйте прибор только в разрешенных и подходящих условиях окружающей среды.

⇒ см. стр. 22

**Неправильное использование: садиться или становиться на прибор**

- Не становитесь и не садитесь на прибор

**Неправильное использование: использование прибора в качестве места укладки предметов**

- Не закрывайте прибор никакими предметами.
- Не кладите на прибор никакие предметы.

**Неправильное использование: неквалифицированный ввод в эксплуатацию и неквалифицированное прекращение эксплуатации**

- Ввод в эксплуатацию и прекращение эксплуатации прибора должны выполнять только электрики.

⇒ см. стр. 8 и стр. 19

## 3. Остаточные риски

### 3.1 Опасность, обусловленная конденсатом

В случае комбинации розеток (в частности, при виде защиты IP 67) вследствие колебаний температуры или сильного солнечного излучения внутри прибора может образовываться конденсат.

#### **Внимание**

##### **Ущерб, вызванный конденсатом**

При неблагоприятных условиях окружающей среды возможно образование конденсата внутри прибора. Это может вызвать повреждение прибора.

- Используйте прибор только в разрешенных и подходящих условиях окружающей среды.

⇒ см. стр. 22

- Для вентиляции и удаления воздуха из прибора используйте мембранную кабельную арматуру с резьбовым соединением.

### **Опасность пожара вследствие застоя тепла**

На комбинациях розеток в результате закрытия прибора может возникать застой тепла. Это может привести к пожару.

#### **Предупреждение**

##### **Опасность ранения вследствие пожара**

При закрытии прибора вследствие застоя тепла внутри него возможно возникновение пожара. Имеется опасность тяжелых ранений.

- Не закрывайте прибор никакими предметами.
- Не кладите на прибор никакие предметы.

### 3.2 Опасность, вызванная неквалифицированным обращением

#### **Предупреждение**

##### **Опасность травмы вследствие неквалифицированного обслуживания прибора**

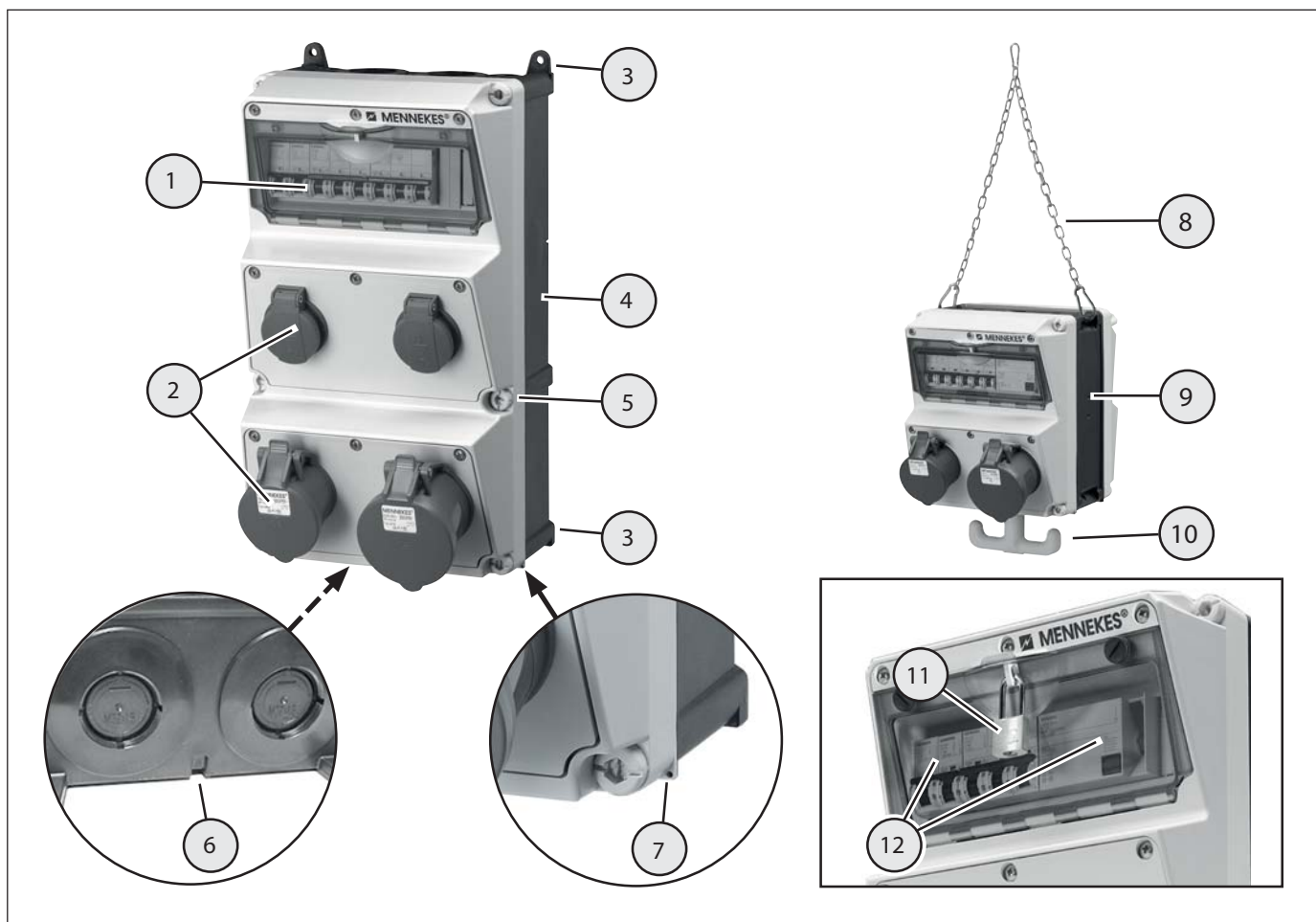
При неквалифицированном обслуживании прибор может быть поврежден, что может повлечь за собой травмирование людей.

- Вытягивайте вилку из розетки только за корпус.
- Не тяните за шнур для вытягивания вилки из розетки.
- Следите за тем, чтобы провода не были согнуты, зажаты, не касались внешних источников тепла и чтобы на их не наезжали транспортные средства.

## 4. Устройство прибора

Комбинация розеток в качестве настенного или подвешного распределителя

RU



Компоненты комбинации розеток

- 1 Смотровое окно (IP 67 с винтами с накаткой)
- 2 Розетки (исполнение зависит от прибора)
- 3 Крепежные язычки (только для настенного распределителя)
- 4 Корпус (настенный распределитель)
- 5 Винты крепления корпуса (количество зависит от типа прибора)
- 6 Выламываемое водоотводное отверстие (только IP 44)
- 7 Место опломбирования
- 8 Цепь
- 9 Корпус (подвесной распределитель)
- 10 Крюк-рукоятка
- 11 Замок (опция)
- 12 Защитные устройства

**i** В зависимости от класса защиты комбинация розеток комплектуется различными деталями. Они могут отличаться внешне, функционально или способом их обслуживания. Для облегчения идентификации прибора на нем снаружи размещено функциональное обозначение, которое не обязательно должно соответствовать обозначению оборудования, используемому внутри прибора.

## 5. Монтаж и ввод в эксплуатацию

**i** Описанные в этом разделе работы разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

### **⚠ Опасность**

#### **Опасность поражения электрическим током**

При неквалифицированном обращении с электротехническими приборами и устройствами имеется опасность тяжелых травм и смерти.

Описанные ниже работы разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

- Выполняйте описанные ниже работы только в том случае, если Вы имеете квалификацию электрика и соответствующие навыки и знания.

### **⚠ Предупреждение**

#### **Опасность ранения вследствие пожара**

При подключении прибора к подводящей линии недостаточного сечения и / или с недостаточной защитой на входе имеется опасность пожара и травмирования людей.

- Используйте для прибора подходящий предохранитель на стороне подвода питания и подводящую линию достаточного сечения.

### **⚠ Внимание**

#### **Причинение материального ущерба вследствие недостаточного сечения линии и / или недостаточного предохранителя на стороне подвода питания**

При подключении прибора к подводящей линии недостаточного сечения

и / или с недостаточной защитой на входе имеется опасность перегрузки и повреждения прибора.

- Используйте для прибора подходящий предохранитель на стороне подвода питания и подводящую линию достаточного сечения.
- Учитывайте данные, указанные на фирменной табличке и в разделе "Приложение".

### 5.1 Извлечение прибора из упаковки



Извлечение прибора из упаковки

- Во избежание повреждения прибора не используйте острые или заостренные предметы для раскрытия его упаковки.
- Раскройте упаковку и извлеките из нее прибор (1).
- Сохраните упаковку или утилизируйте ее в соответствии с действующими требованиями.

#### **Контроль отсутствия транспортных повреждений**

- Проверьте прибор на отсутствие транспортных повреждений
- Не используйте прибор, имеющий повреждения.
- При необходимости обратитесь к ответственному дилеру.

### 5.2 Монтаж настенного распределителя

**i** Прибор предназначен исключительно для вертикального настенного монтажа. Рабочее положение определяется направлением открытия защитных крышек розеток вверх.



## 5.2.1 Подготовка монтажа

### Открытие ввода линии

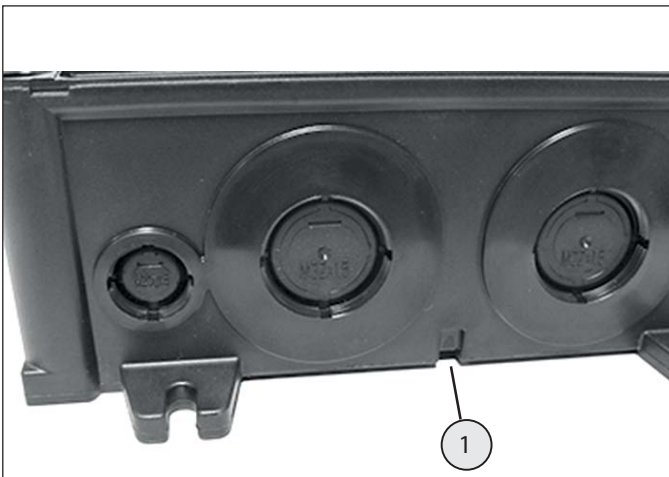


#### Открытие ввода линии

- При помощи подходящего инструмента откройте нужный ввод линии (1) с верхней или нижней стороны прибора.
- Смонтируйте в отверстии кабельную арматуру с резьбовым соединением, соответствующую классу защиты.

### Открытие водоотводного отверстия (только IP 44)

В корпусе имеется водоотводное отверстие (напр., на случай образования конденсата), которое можно открыть.



#### Открытие водоотводного отверстия

- В случае необходимости при помощи подходящего инструмента откройте водоотводное отверстие (1) с нижней стороны прибора.

### Крепежные элементы

Для монтажа на стене необходимо использовать подходящие крепежные винты и дюбели.

Мы рекомендуем воспользоваться крепежным комплектом АМАХХ, состоящим из следующих элементов:

- 4 винта, 6 x 70 Pozidrive, размер 3, оцинкованная сталь;
- 4 универсальных дюбеля, 8 x 50 для бетона, пенобетона, кирпича и гипсокартонных плит.

Альтернативные возможности крепления:

⇒ см. каталог продукции или [www.MENNEKES.de](http://www.MENNEKES.de)

## 5.2.2 Монтаж прибора

### Опасность

#### Опасность поражения электрическим током

Опасность ранения в результате удара электрическим током.

- Отключите напряжение подводящей линии прибора для выполнения монтажа и подключения.
- Примите меры, исключающие непреднамеренное включение питающего напряжения другими лицами.
- Прежде, чем начинать подключение и монтаж, проверьте отсутствие напряжения в подводящей линии.

### Выполнение крепежных отверстий

Данные о размерах отверстий для крепления прибора см. в разделе "Технические данные".

⇒ см. стр. 23

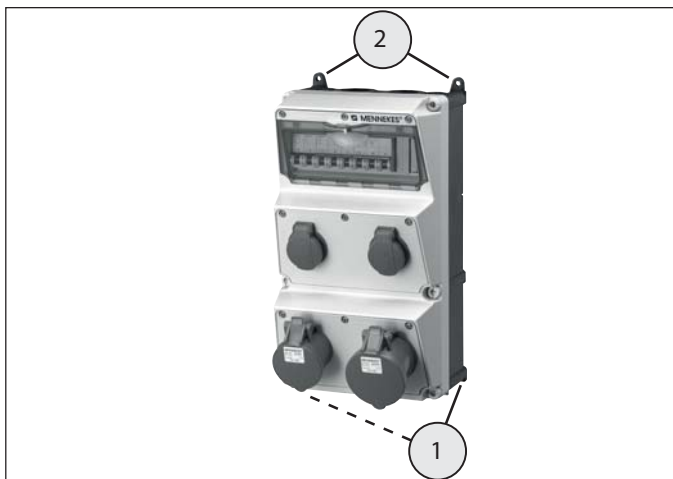
- Определите размеры отверстий для прибора и сделайте разметку на стене.
- Просверлите крепежные отверстия и установите в них дюбели.

### Осторожно

#### Опасность ранения вследствие большого веса прибора

Во время транспортировки, монтажа или демонтажа тяжелого прибора он может упасть и нанести травмы.

- При необходимости транспортируйте и монтируйте тяжелый прибор с помощником.
- При необходимости используйте подходящие вспомогательные средства.



#### Крепление прибора

Крепежные язычки (1) и (2) служат для закрепления прибора на стене.

- Сначала смонтируйте винты для нижних крепежных язычков (1) на стене.
- Позиционируйте прибор на винтах.
- Смонтируйте винты на верхних крепежных язычках (1).
- Затяните все винты и проверьте прочность посадки прибора.

### 5.2.3 Подключение прибора

#### Отключение питающего напряжения

### Опасность

#### Опасность поражения электрическим током

Опасность ранения в результате удара электрическим током.

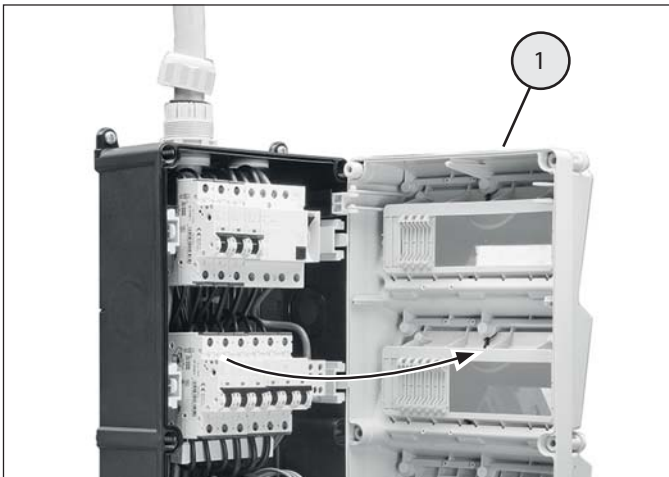
- Отключите напряжение подводящей линии прибора для выполнения монтажа и подключения.
- Примите меры, исключающие непреднамеренное включение питающего напряжения другими лицами.
- Прежде, чем начинать подключение и монтаж, проверьте отсутствие напряжения в подводящей линии.

#### Открытие прибора



#### Открытие прибора

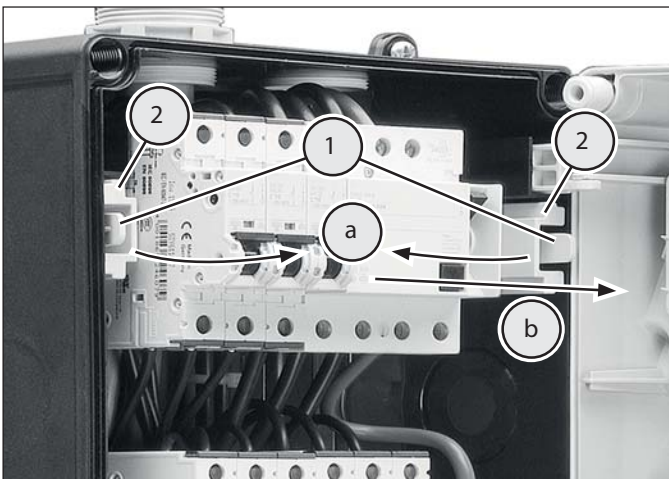
- Откройте крышку прибора, отвернув неснимаемые винты крепления корпуса (1).



Открытие прибора

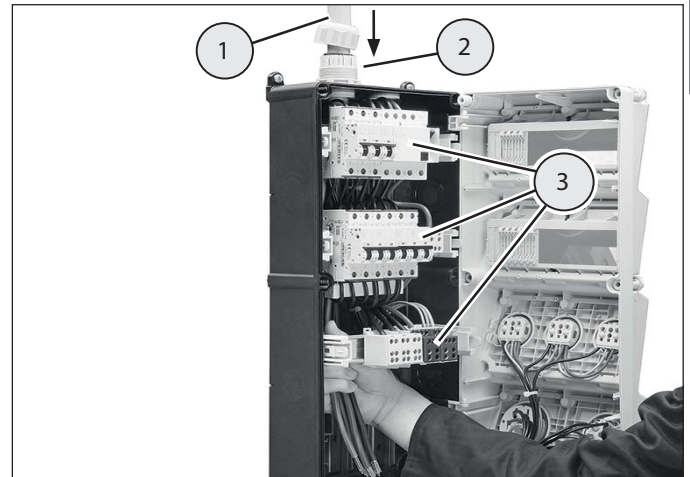
- Слегка потяните крышку корпуса (1) вперед и откройте ее.

#### Прокладка и подключение подводящей линии



Извлечение монтажных реек

- Отожмите оба фиксатора (1) внутрь (a) и вытяните вперед монтажные рейки (2) с установленными на них компонентами (b).
- В отношении всех остальных монтажных реек действуйте аналогично.



Подключение прибора

- Удалите кожух на конце подводящего провода (на достаточной длине).
- Введите подводящий провод (1) в резьбовую кабельную муфту (2) в корпусе.
- Проведите подводящий провод до нужной длины за смонтированными компонентами (3).
- Туго заверните резьбовое соединение кабельной муфты (2).
- Вдавите монтажные рейки назад в корпус до их фиксации.
- Удалите изоляцию отдельных проводов.
- Подсоедините провода к соответствующим обозначенным соединительным зажимам.
- Проверьте прочность крепления всех присоединений проводов и частей прибора со смонтированной ранее проводкой.
- При необходимости подтяните не затянутые резьбовые соединения.

#### Проверка подключения подводящей линии

- Включите питающее напряжение
- Проверьте напряжение и направление поля вращения подводящей линии на приборе.

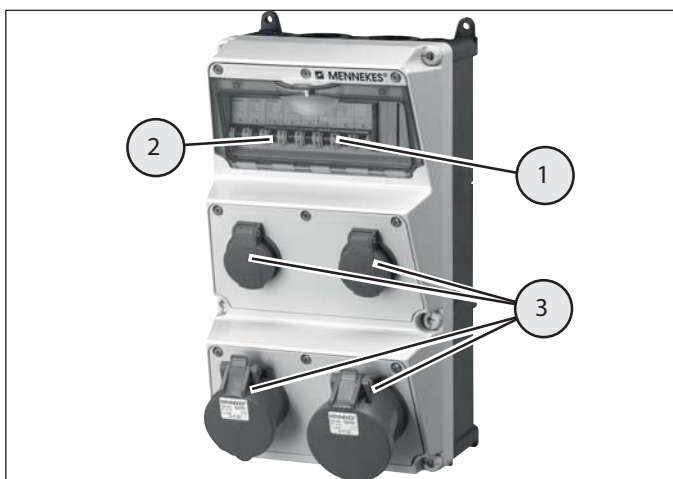
## Закрытие прибора



### Закрытие прибора

- Закройте крышку корпуса и затяните винты крепления корпуса (1).

## Проверка подключения розеток



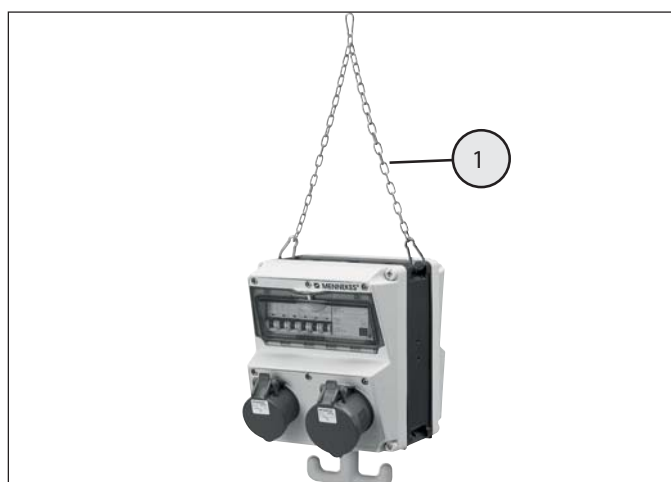
### Проверьте розетки

- Откройте смотровое окно (1) и включите защитные устройства (2).
- ⇒ см. раздел "Обслуживание", стр. 16
- Проверьте напряжение на розетках (3).

## 5.3 Монтаж подвешенного распределителя

### 5.3.1 Подготовка монтажа

Комбинация розеток оснащена цепью (1) для закрепления в месте подвешивания.



Комбинация розеток в качестве подвешенного распределителя

### Осторожно

#### Опасность травмирования при падении прибора

При слишком высокой нагрузке прибор может упасть и нанести травмы.

- Избегайте воздействия дополнительным весом на прибор.
- Не повисайте на приборе.

### Внимание

#### Опасность имущественного ущерба из-за неподходящего закрепления

Неподходящее закрепление может привести к падению и повреждению прибора.

- Используйте подходящую, достаточно прочную подвеску, соответствующую весу прибора.
- Учитывайте вес прибора

⇒ см. фирменную табличку.

- При помощи цепи закрепите комбинацию розеток в предусмотренном для этого месте.

### 5.3.2 Подключение прибора

Подключение к источнику электропитания выполняется так же, как и для настенного распределителя.

- Смонтируйте питающую линию для прибора без механической нагрузки (напр., под действием веса прибора).
- Подключите прибор к источнику электропитания.

⇒ см. стр. 12

## 6. Обслуживание

### Опасность

#### Опасность ранения вследствие повреждения прибора

В случае повреждения прибора имеется опасность тяжелых ранений и даже смерти.

- Не используйте прибор при наличии видимых повреждений.
- При необходимости обозначьте прибор как поврежденный с тем, чтобы его не использовали другие лица.
- Немедленно поручите электрику устранить повреждения.
- При необходимости поручите электрику прекратить эксплуатацию прибора.

### 6.1 Подключение потребителей

#### Исполнение IP 44

- Поверните крышку розетки в открытое положение и полностью вставьте в розетку вилку шнура потребителя.

#### Исполнение IP 67

- Повернув влево, откройте плотно закрытую крышку розетки.
- Отверните крышку розетки и полностью вставьте в розетку вилку шнура потребителя.
- Туго заверните байонетное кольцо вилки на розетку по часовой стрелке (действие класса защиты!).
- Включите потребителя.

### 6.2 Отсоединение потребителя

#### Предупреждение

#### Опасность травмы вследствие неквалифицированного обслуживания прибора

При неквалифицированном обслуживании прибор может быть поврежден, что может повлечь за собой травмирование людей.

- Вытаскивайте вилку прибора из розетки только за корпус вилки.
- Не тяните за шнур для вытягивания вилки из розетки.
- Следите за тем, чтобы провода не были согнуты, зажаты, не касались внешних источников тепла и чтобы на них не наезжали транспортные средства.


#### Исполнение IP 44

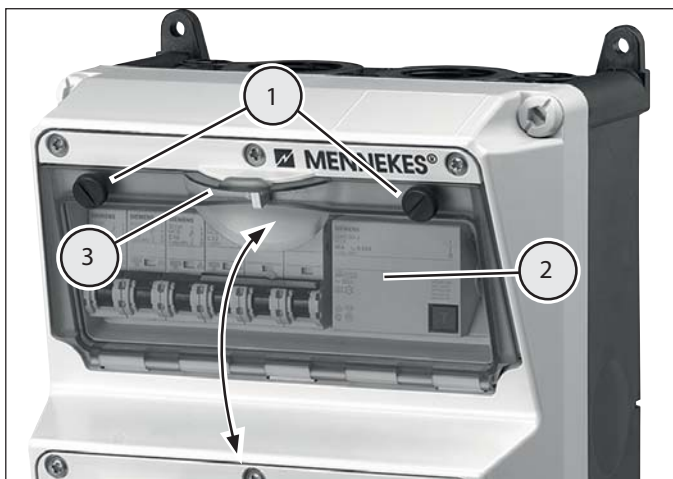
- Сначала выключите подключенного потребителя.
- Слегка поднимите крышку розетки в открытое положение и вытащите вилку из розетки.

#### Исполнение IP 67

- Сначала выключите подключенного потребителя.
- Открутите байонетное кольцо вилки путем вращения влево.
- Слегка поднимите крышку розетки в открытое положение и вытащите вилку из розетки.
- Для восстановления класса защиты комбинации розеток затяните крышку от руки.

### 6.3 Закрытие / открытие смотрового окна

 При классе защиты IP 67 смотровое окно имеет дополнительные винты с накаткой.



Закрытие/открытие смотрового окна

- Вращая, открутите винты с накаткой (1).
- Откройте смотровое окно (2), взявшись за рукоятку (3).
- Закройте смотровое окно до его фиксации на корпусе.
- Затяните винты с накаткой для восстановления имеющегося класса защиты.

## 7. Очистка

В зависимости от условий использования и степени загрязнения возможна сухая или мокрая очистка комбинации розеток.

Предпочтительной является сухая очистка, т.к. для мокрой очистки электрик должен сначала обесточить прибор.

- До начала очистки отсоедините от прибора всех подключенных потребителей.

⇒ см. раздел "Обслуживание", стр. 16

### 7.1 Сухая очистка

#### ⚠ Опасность

##### Опасность поражения электрическим током

Опасность ранения в результате удара электрическим током.

- Очищайте прибор и его компоненты (например, розетки) только снаружи.
- Не открывайте прибор и держите розетки закрытыми.

Для проведения очистки требуется чистая и сухая тряпка.

- Очистите прибор чистой и сухой тряпкой.

### 7.2 Мокрая очистка

Если значительное загрязнение требует мокрой очистки, то эту операцию разрешается проводить только на обесточенном приборе.

#### ⚠ Опасность

##### Опасность поражения электрическим током

При мокрой очистке и прикосновении к частям, находящимся под напряжением, имеется опасность тяжелых ранений или смерти.

- Для мокрой очистки электрик должен сначала отключить напряжение подводящей линии прибора.

#### ⚠ Внимание


##### Материальный ущерб в результате неправильной очистки

Непригодные средства для очистки, моющие устройства и чрезмерный расход воды могут вызвать повреждения прибора.

- Прежде, чем использовать средство для очистки, получите разрешение фирмы MENNEKES.
- Очищайте прибор и его компоненты (например, розетки) только снаружи.
- Не открывайте прибор и держите розетки закрытыми.
- Не используйте проточную воду.
- Следите за тем, чтобы вода не попадала на части, находящиеся под напряжением.
- Не используйте моющие устройства высокого давления.

- Используйте для очистки чистую воду.
- Очистите прибор чистой и влажной тряпкой.

## 8. Содержание в исправном состоянии

 Описанные в этом разделе работы разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

Оператор / пользователь должен регулярно поручать электрику проверять исправность прибора.

При возникновении повреждений прибора в процессе его использования их необходимо немедленно устранять.

При необходимости электрик должен прекратить эксплуатацию прибора.

### Опасность


#### Опасность ранения вследствие повреждения прибора

В случае повреждения прибора имеется опасность тяжелых ранений и даже смерти.

- Не используйте прибор при наличии видимых повреждений.
- При необходимости обозначьте прибор как поврежденный с тем, чтобы его не использовали другие лица.
- Немедленно поручите электрику устранить повреждения.
- При необходимости поручите электрику прекратить эксплуатацию прибора.

- Регулярно поручайте электрику проверять прибор.

## 9. Прекращение эксплуатации и демонтаж

 Описанные в этом разделе работы разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

RU

### Опасность

#### Опасность поражения электрическим током

При некачественном обращении с электротехническими приборами и устройствами имеется опасность тяжелых травм и смерти.

Описанные ниже работы разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

- Выполняйте описанные ниже работы только в том случае, если Вы имеете квалификацию электрика и соответствующие навыки и знания.

### 9.1 Прекращение эксплуатации прибора Выключение питающего напряжения прибора

### Опасность

#### Опасность поражения электрическим током

Опасность ранения в результате удара электрическим током.

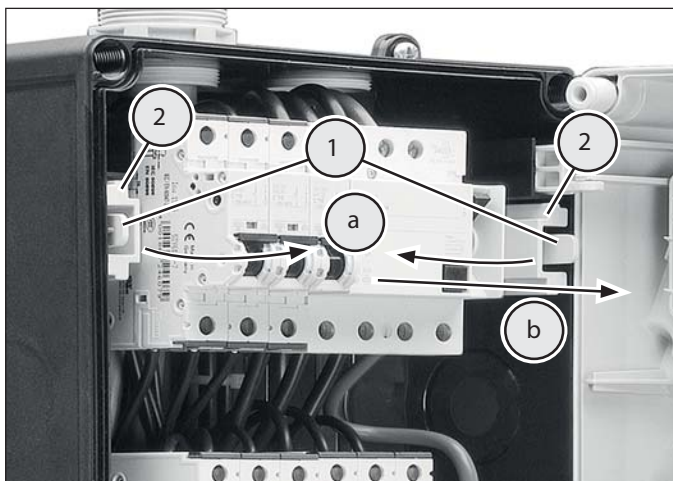
- Отключите напряжение подводящей линии прибора для выполнения демонтажа.
- Примите меры, исключающие непреднамеренное включение питающего напряжения другими лицами.
- Прежде, чем начинать демонтаж, проверьте отсутствие напряжения в подводящей линии.

#### Открытие прибора

- Откройте прибор

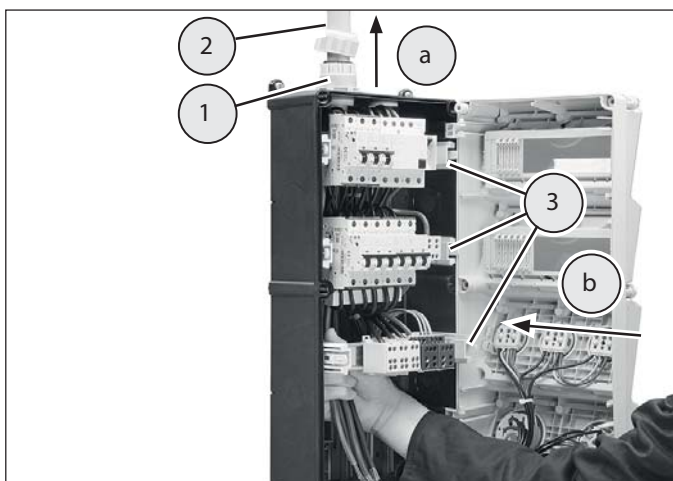
⇒ см. стр. 12

### Отсоединение подводящей линии и удаление ее



Извлечение монтажных реек

- Отожмите оба фиксатора (1) внутрь (a) и вытяните вперед монтажные рейки (2) с установленными на них компонентами (b).
- В отношении всех остальных монтажных реек действуйте аналогично.



Отсоединение прибора на клеммах

- Отсоедините на клеммах провода электрических компонентов.
- Открутите резьбовое соединение кабельной муфты (1).
- Извлеките подводящую (2) линию из корпуса (a).
- Вдавите монтажные рейки (3) назад в корпус (b) до их фиксации.

### Закрытие прибора

- Закройте прибор

⇒ см. стр. 14

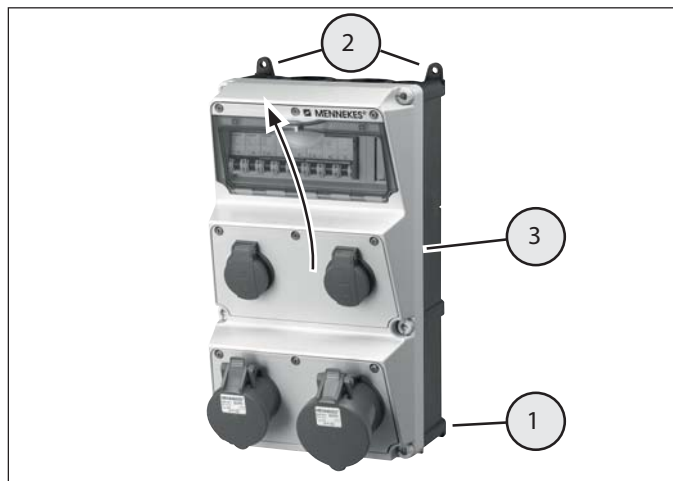
## 9.2 Демонтируйте прибор

### ⚠ Осторожно

#### Опасность ранения вследствие большого веса прибора

Во время транспортировки, монтажа или демонтажа тяжелого прибора он может упасть и нанести травмы.

- При необходимости транспортируйте и монтируйте тяжелый прибор с помощником.
- При необходимости используйте подходящие вспомогательные средства.



Демонтируйте прибор

- Сначала открутите нижние винты (1) на корпусе.
- Выверните верхние винты (2).
- Снимите прибор (3) в направлении вверх.
- Извлеките нижние винты.



## 10. Неисправности

### Предупреждение

#### Опасность травмы в результате непреднамеренного пуска электрических потребителей

Электрические потребители, подключенные к комбинации розеток, могут при включении сработавшего защитного устройства самостоятельно запускаться и вызывать травмы.

- Включайте сработавшее защитное устройство лишь после того, как Вы выключите всех подключенных потребителей или отсоедините их от комбинации розеток.

#### Порядок действий при устранении неисправностей

##### а) Срабатывает автомат защитного отключения

- Осмотрите комбинацию розеток и подключенных потребителей для обнаружения дефектов.

**ДА** - один из приборов имеет дефект

- Поручите электрику устранить дефект.

**НЕТ** - дефект отсутствует

- Включите автомат защитного отключения.

Автомат защитного отключения снова срабатывает!

- Поручите электрику устранить дефект.

##### б) Срабатывает линейный защитный автомат или резьбовой предохранитель

- Осмотрите комбинацию розеток и подключенных потребителей для обнаружения дефектов.

**ДА** - один из приборов имеет дефект

- Поручите электрику устранить дефект.

**НЕТ** - дефект отсутствует

- Проверьте сначала номинальное напряжение подключенных потребителей.

Если номинальное напряжение соответствует:

- Включите линейный защитный автомат или резьбовой предохранитель.

Линейный защитный автомат или резьбовой предохранитель снова срабатывает!

- Поручите электрику устранить дефект.

## 11. Хранение и утилизация

### 11.1 Хранение прибора

Для надлежащего хранения прибора и возможности его безотказной последующей работы необходимо соблюдать следующие указания.

- Очистите прибор перед его хранением.

⇒ см. стр. 17

- Упакуйте прибор в оригинальную упаковку или подходящий картонный ящик.
- Храните прибор в сухом помещении с регулируемой температурой в пределах от 0 °C до 40 °C.

### 11.2 Утилизация прибора

После окончания срока службы необходимо прекратить эксплуатацию прибора, демонтировать его и утилизировать надлежащим образом.

Прекращение эксплуатации и демонтаж разрешается выполнять только квалифицированным электрикам.

При утилизации необходимо соблюдать действующие национальные, законодательные нормы и положения соответствующей страны применения.

## 12. Технические данные

### 12.1 Фирменная табличка

Пример:



Поз.	Разъяснение
1	№ артикула
2	макс. предохранитель подводящей линии + $I_{nA}$
3	Расчетное напряжение
4	Частота
5	Расчетный ток короткого замыкания
6	Стандарт на изделие
7	Вес прибора
8	Код изготовления
9	Расчетный коэффициент нагрузки (RDF)
10	Вид защиты (IP)

Учитывайте помимо фирменной таблички также специфические электрические данные прибора.

⇒ см. приложение

### 12.2 Условия окружающей среды

Для безопасной и безотказной работы прибора должны быть обеспечены следующие условия окружающей среды.

#### ⚠ Внимание

##### Материальный ущерб вследствие неблагоприятных условий окружающей среды

При установке прибора необходимо учитывать местные условия окружающей среды. Несоблюдение этого требования может (например, вследствие снижения нагрузочной способности прибора) вызывать повреждения прибора.

- Учитывайте условия окружающей среды при установке прибора и для обеспечения его безопасной работы.

- Не устанавливайте прибор в дополнительный корпус или в нишу для корпуса без разрешения фирмы MENNEKES.
- Не закрывайте боковые поверхности прибора.
- Не допускайте нахождения взрывчатых и легко воспламеняющихся материалов вблизи прибора.
- В качестве подводящей линии используйте только медные провода.

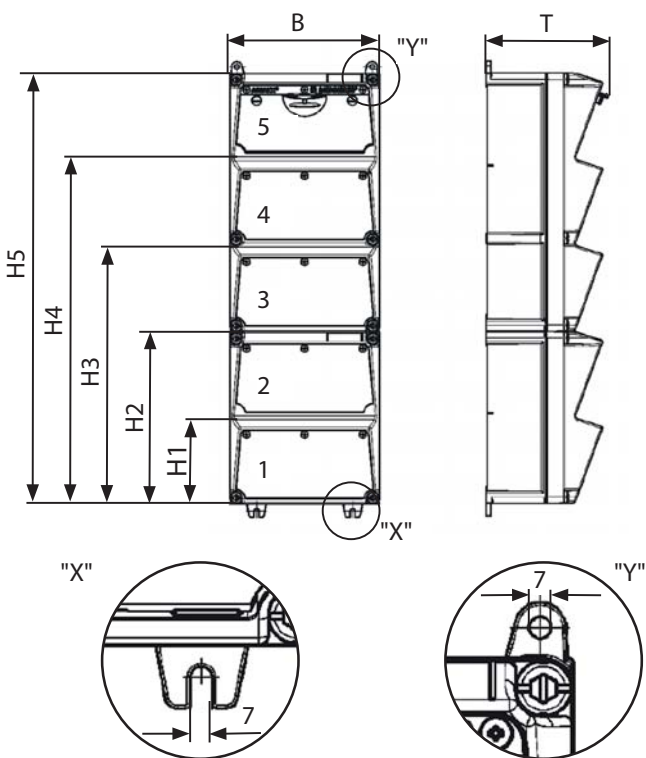
#### Допустимые температуры окружающей среды при эксплуатации

Установка в помещении и под открытым небом		
Мин.	Макс.	Среднее значение за 24 ч
- 25 °C	+ 40 °C	не выше + 35 °C

## 12.3 Размеры

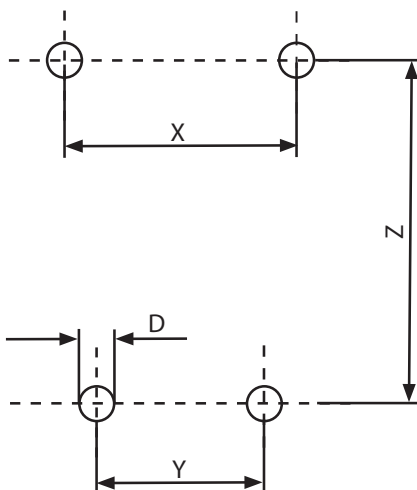
### 12.3.1 Настенный распределитель

#### Размеры корпуса



Размеры корпуса AMAXX®			
Количество сегментов корпуса	Высота H1-H5 (мм)	Ширина B (мм)	Глубина T (мм)
1	130	225	175
2	260	225	175
3	390	225	175
4	520	225	185
5	650	225	185
Размеры корпуса AMAXX® s			
5	650	112.5	136

#### Размеры крепежных отверстий

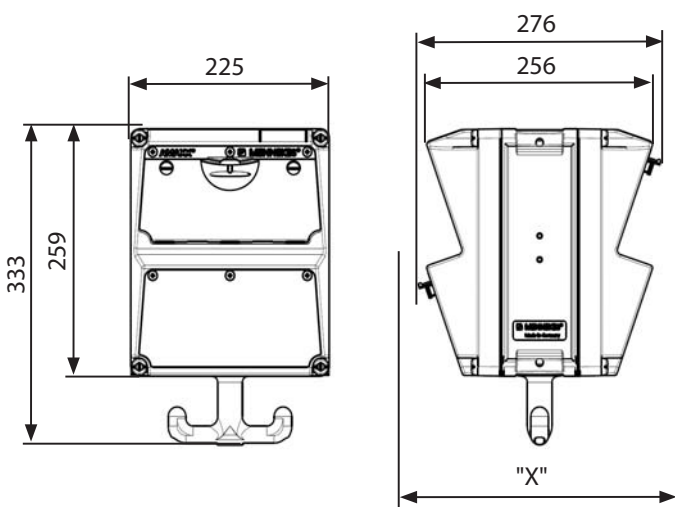


Размеры отверстий AMAXX®			
Количество сегментов корпуса	Размер X (мм)	Размер Y (мм)	Размер Z (мм)
1	204	145	150
2	204	145	280
3	204	145	410
4	204	145	540
5	204	145	670
Размеры отверстий AMAXX® s			
5	93	89	670

Выбирайте диаметр "D" в соответствии с используемыми дюбелями.

### 12.3.2 Подвесной распределитель

#### Размеры корпуса



Размер "X" с установленными розетками  
(розетки не показаны!)

#### Размеры корпуса AMAXX®

Розетка	Класс защиты	Размер "X" (мм)
С защ. контактом (Schuko) 16A / 230V	IP 44	282
	IP 67	326
CEE 16A / 3p / 230V	IP 44	342
	IP 67	350
CEE 16A / 5p / 400V	IP 44	354
	IP 67	362
CEE 32A / 5p / 400V	IP 44	372
	IP 67	382

## 13. Anhang / Appendix /

### 13.1 Anschlusswerte / Connected loads /

Nr.	DE	EN
1	Hersteller	Manufacturer
2	Typ	Type
3	Bemessungsspannung $U_n$ (V)	Rated voltage $U_n$ (V)
4	Bemessungsstoßspannung $U_{imp}$ (kV)	Rated impulse withstand voltage $U_{imp}$ (kV)
5	Bedingter Bemessungs kurzschlussstrom $I_{cc}$ (kA)	Rated conditional short-circuit current $I_{cc}$ (kA)
6	Bemessungsbelastungs faktor RDF	Rated diversity factor (RDF)
7	Bemessungsfrequenz $f_n$ (Hz)	Rated frequency $f_n$ (Hz)
8	Verschmutzungsgrad	Pollution degree
9	System	System
10	Aufstellung freiluft / ortsfest	Place to use, indoor / outdoor
11	Verwendung durch Laie	Operated by ordinary person
12	Elektromagnetische Verträglichkeit EMV	Electromagnetic compatibility (EMC)
13	Bauform:	Assembly:
14	Schlagfestigkeit (IK)	Impact resistance (IK)
15	Schutzklasse	Protection class
16	Bemessungsstrom der Schaltgerätekombination $I_{nA}$ (A)	Rated current of switchgear assembly $I_{nA}$ (A)
17	Bemessungsisolations- spannung $U_i$ (V)	Rated insulation voltage $U_i$ (V)
18	Schutzart (IP)	Protection class (IP)
19	Maße	Dimensions
20	Gewicht	Weight
21	Temperatur	Temperature

13.1 / 1

## 13. Appendice / Bijlage / Приложение / 附件

### 13.1 Valeurs de raccordement / Aansluitwaarden / Valori per l'allacciamento / Данные подключения / 连接参数

Nr.	FR	NL	IT	RU	ZH
1	Fabricant	Fabrikant	Produttore	Изготовитель	生产商
2	Type	Type	Modello	Тип	类型
3	Tension assignée $U_n$ (V)	Nominale spanning $U_n$ (V)	Tensione nominale $U_n$ (V)	Расчетное напряжение $U_n$ (В)	额定电压 $U_n$ (V)
4	Tension assignée de tenue au choc $U_{imp}$ (kV)	Nominale piekspanning $U_{imp}$ (kV)	Tensione di ingresso $U_{imp}$ (kV)	Расчетное ударное напряжение $U_{imp}$ (кВ)	额定冲击耐受电压 $U_{imp}$ (kV)
5	Courant assigné de court- circuit conditionnel $I_{cc}$ (kA)	Voorwaardelijke nominale kortsluitstroom $I_{cc}$ (kA)	Corrente nominale di cortocircuito condizionata $I_{cc}$ (kA)	Условный расчетный ток короткого замыкания $I_{cc}$ (кА)	额定限制短路电流 $I_{cc}$ (kA)
6	Facteur de diversité assigné RDF	Nominale belastingsfactor RDF	Fattore di carico nominale RDF	Коэффициент равномерности нагрузки RDF	额定分散系数RDF
7	Fréquence assignée $f_n$ (Hz)	Nominale frequentie $f_n$ (Hz)	Frequenza nominale $f_n$ (Hz)	Расчетная частота $f_n$ (Гц)	额定频率 $f_n$ (Hz)
8	Degré de pollution	Mate van vervuiling	Grado di imbrattamento	Степень загрязнения	污染等级
9	Système	Systeem	Sistema	Система	系统
10	Installation extérieur / intérieur	Opstelling in de vrije lucht / plaatsvast	Installazione esterna / fissa	Место использования под открытым небом / стационарно	使用地点, 室内/室外
11	Utilisation par des profanes	Gebruik door een leek	Utilizzo da parte di principianti	Использование не специалистом	由常人操作
12	Compatibilité électromagnétique CEM	Elektromagnetische verdraagbaarheid EMV	Compatibilità elettromagnetica CEM	Электромагнитная совместимость EMV	电磁兼容性 EMV
13	Forme de construction :	Ontwerp:	Struttura:	Модификация: для монтажа на стене	安装结构: 挂壁式
14	Résistance aux coups (IK)	Slagvastheid (IK)	Resistenza agli urti (IK)	Ударная прочность (IK)	抗冲击性(IK)
15	Classe de protection	Beschermklasse	Classe di protezione	Класс защиты	防护等级
16	Courant assigné du coffret combiné des modules de commande $I_{nA}$ (A)	Nominale stroom schakelapparaten- combinatie $I_{nA}$ (A)	Corrente nominale del dispositivo di commutazione $I_{nA}$ (A)	Расчетный ток комбинации коммутационных аппаратов $I_{nA}$ (A)	成套开关设备的额定电流 $I_{nA}$ (A)
17	Tension d'isolation assignée $U_i$ (V)	Nominale isolatie- spanning $U_i$ (V)	Tensione nominale d'isolamento $U_i$ (V)	Расчетное номинальное напряжение изоляции $U_i$ (В)	额定绝缘 电压 $U_i$ (V)
18	Type de protection (IP)	Beschermingssoort (IP)	Grado di protezione (IP)	Вид защиты (IP)	防护等级 (IP)
19	Dimensions	Afmetingen	Dimensioni	Размеры	尺寸
20	Poids	Gewicht	Peso	Вес	重量
21	Température	Temperatuur	Temperatura	Температура	温度

Die gerätespezifischen Anschlusswerte entnehmen Sie bitte der Tabelle auf der nachfolgenden Seite.

Device-specific connected loads can be found in the table on the following page.

Les valeurs de raccordement spécifiques à l'appareil se trouvent dans le tableau à la page suivante.

De specifieke aansluitwaarden van het apparaat vindt u in de tabel op de volgende pagina.

Специфические показатели подключения прибора указаны в таблице на следующей странице.

关于专门设备的连接参数请参阅下页的表格。



Наклейте, пожалуйста, здесь!





Plugs for the world

**MENNEKES**

Elektrotechnik GmbH & Co. KG

Spezialfabrik für Steckvorrichtungen

Aloys-Mennekes-Str. 1

D-57399 Kirchhundem

Тел. +49 (0) 2723 / 41-1

Факс: +49 (0) 2723 / 41-2 14

E-Mail [info@MENNEKES.de](mailto:info@MENNEKES.de)

Интернет [www.MENNEKES.de](http://www.MENNEKES.de)